

PÚBLICO

Índice AI: AFR 35/002/2002/s

AU 155/02

Temor por la seguridad, preocupación médica y posible preso de conciencia

24 de mayo de 2002

MADAGASCAR

Ali Sarety, de 65 años de edad, dirigente del Comité de Apoyo a Marc Ravalomanana (Comité de Support pour Marc Ravalomanana, KMMR) en Ambanja, provincia de Antsiranana (Diego Suárez)

Las autoridades provinciales y las fuerzas de seguridad de la provincia de Antsiranana, en el nordeste de Madagascar, le están negando atención médica especializada al posible preso de conciencia Ali Sarety. Éste es un destacado seguidor de Marc Ravalomanana, declarado oficialmente presidente de Madagascar el 29 de abril. Se teme por su seguridad y se considera que corre peligro de ser sometido a malos tratos por los simpatizantes del presidente saliente, Didier Ratsiraka.

Según informes, Ali Sarety fue detenido en Ambanja el 11 de abril junto con dos de sus guardaespaldas por miembros de las fuerzas de seguridad leales al presidente Didier Ratsiraka. Posteriormente lo trasladaron al *camp de gendarmerie Pardes*, un centro de las fuerzas de seguridad de la ciudad de Antsiranana (Diego Suárez), en la provincia de Antsiranana, donde permaneció recluido hasta el 17 de mayo. Lo mantuvieron detenido sin cargos junto a otras 18 personas aprehendidas en distintas partes de la provincia, entre ellas presos políticos y posibles presos de conciencia. El Tribunal de Primera Instancia de Diego (*Tribunal de Première Instance de Diégo*) no pudo acusar a los presos de ningún delito común reconocible.

El 17 de mayo, Ali Sarety y sus dos guardaespaldas fueron transferidos de vuelta a la localidad de Ambanja, provincia de Antsiranana. Según los informes, el Tribunal de Primera Instancia de Ambanja (*Tribunal de Première Instance de Ambanja*) ordenó la liberación de los dos guardaespaldas, pero Ali Sarety permaneció detenido y, de acuerdo con los informes, lo acusaron de tener armas en su casa. Actualmente está recibiendo tratamiento en el Centro Médico Quirúrgico de Saint-Damien (*Centre Médico-chirurgical de Saint-Damien*), en Ambanja. Se cree que puede padecer trastornos neurológicos, causados, según se ha dicho, por la paliza que recibió cuando lo detuvieron. Necesita ser sometido a investigaciones y tratamiento especializados, sólo disponibles en la capital, Antananarivo, pero los informes indican que las autoridades provinciales leales al presidente saliente, Didier Ratsiraka, así como miembros de las fuerzas de seguridad presentes en Ambanja, están impidiendo su traslado a la capital.

INFORMACIÓN GENERAL

La República de Madagascar se ha visto presa del malestar social desde que se conocieron y disputaron los resultados de las elecciones presidenciales de diciembre de 2001, en las que compitieron por el poder el presidente saliente, Didier Ratsiraka, y Marc Ravalomanana, alcalde de la capital, Antananarivo. El 29 de abril de 2002, tras ordenar el Tribunal Superior

Constitucional un recuento de los votos, Marc Ravalomanana fue declarado presidente de Madagascar. El recuento se produjo después de una serie de protestas generalmente pacíficas contra el resultado oficial de los comicios, que los simpatizantes de Marc Ravalomanana celebraron durante varias semanas en Antananarivo y que culminaron con el anuncio de que Marc Ravalomanana se había declarado presidente el 22 de febrero de 2002. Pese a los esfuerzos de la Organización de la Unidad Africana, que trató de officiar de mediadora entre los dos candidatos rivales, el presidente saliente se negó a reconocer a Marc Ravalomanana como presidente electo y, con el apoyo de cuatro gobernadores regionales, estableció su propio gobierno en la provincia de Toamasina. Los cuatro gobernadores declararon unilateralmente la independencia de las provincias de Toamasina (Tamatave), Antsiranana (Diego Suárez), Majunga y Toliara (Tuléar) de la jurisdicción del gobierno central de Antananarivo.

Desde el enfrentamiento entre Didier Ratsiraka y Marc Ravalomanana, las violaciones de derechos humanos cometidas por ambas partes han ido en aumento en todo el país. En concreto, Amnistía Internacional ha recibido numerosos informes que indican que en las cuatro provincias «independientes» los miembros y simpatizantes del partido de Marc Ravalomanana han sido intimidados, detenidos arbitrariamente y sometidos a tortura por autoridades regionales, miembros de los servicios de seguridad o integrantes de milicias que apoyan al presidente saliente.

ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen sus llamamientos de modo que lleguen lo antes posible, en francés o en su propio idioma:

- expresando su preocupación por la seguridad de Ali Sarety en la localidad de Ambanja y pidiendo garantías de que no se lo hará víctima de actos de intimidación u hostigamiento;
- manifestando preocupación por la salud de Ali Sarety, que, según se ha dicho, se deterioró como consecuencia de la paliza que le infligieron al detenerlo;
- instando a las autoridades provinciales a que le permitan de inmediato tener acceso, sin obstáculos de ningún tipo, a las pruebas y el tratamiento médicos adecuados para su condición;
- exhortando a las autoridades provinciales a que aclaren la cuestión de si se han formulado cargos en contra de Ali Sarety y, de ser así, pidiendo información sobre el fundamento de dichos cargos;
- señalando que, si ha sido detenido únicamente por expresar pacíficamente sus convicciones políticas, debe devolverse la libertad de inmediato y sin condiciones;
- haciendo un llamamiento para que se lleve a cabo una investigación pronta, independiente e imparcial sobre los malos tratos presuntamente sufridos por Ali Sarety a manos de las fuerzas de seguridad y para que los responsables sean separados de sus cargos y llevados ante los tribunales sin dilación.

LLAMAMIENTOS A:

Gobernador de la provincia de Diego Suárez:

M. Jean-Robert Gara

Gouverneur de la province de Diégo-Suarez

Palais du Faritany

201 Diégo-Suarez, Madagascar

Telegramas: Gouverneur de la province de Diégo-Suarez, Madagascar

Fax: + 261 20 82 29319

Tratamiento: Monsieur le Gouverneur / Señor Gobernador

Ministro para las Fuerzas Armadas en el gobierno del presidente Didier Ratsiraka:

Général Ismaël Mounibou

Ministre des Forces Armées de Didier Ratsiraka

c/o Gouverneur de Tamatave

Palais du Faritany

Boulevard Ratsimilaho

501 Tamatave, Madagascar

Telegramas: Général Mounibou, Tamatave, Madagascar

Fax: + 261 20 22 21842

Tratamiento: Monsieur le Général / Estimado General

Fiscal del Tribunal de Primera Instancia de Ambanja:
Procureur du Tribunal de Première Instance d'Ambanja
Palais de Justice
203 Ambanja
Diégo-Suarez, Madagascar

Telegramas: Procureur du Tribunal de Première Instance d'Ambanja, Diégo-Suarez, Madagascar

Tratamiento: Monsieur le Procureur /Señor Procurador

Fiscal General del Tribunal de Majunga:
Procureur Général du Tribunal de Majunga
Palais de Justice
401 Majunga, Madagascar
Fax: + 261 20 62 22743

Telegramas: Procureur Général du Tribunal de Majunga, Madagascar

Tratamiento: Monsieur le Procureur Général / Señor Procurador General

COPIA A:

Ministra de Justicia:
Mme Alice Rajaonah
Garde des Sceaux et Ministre de la Justice
Ministère de la Justice
Faravohitra
101 Antananarivo, Madagascar

y a los representantes diplomáticos de Madagascar acreditados en su país.

ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 5 de julio de 2002.